

31998L0051

1998 7 24

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 208/43

KOMISIJOS DIREKTYVA 98/51/EB**1998 m. liepos 9 d.****nustatanti tam tikras Tarybos direktyvos 95/69/EB, nustatančios pašarų sektoriuje veikiančių tam tikrų įmonių ir tarpininkų patvirtinimo bei įregistravimo sąlygas ir tvarką, įgyvendinimo priemones****(tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos direktyvą 95/69/EB, nustatančią pašarų sektoriuje veikiančių tam tikrų įmonių ir tarpininkų patvirtinimo bei įregistravimo sąlygas ir tvarką ir iš dalies keičiančią Direktyvas 70/524/EEB, 74/63/EEB, 79/373/EEB ir 82/471/EEB ⁽¹⁾ (toliau – Direktyva 95/69/EB), ypač į jos 15 straipsnį,

kadangi šioje direktyvoje buvo nustatytos taisyklės dėl šių Bendrijoje įsikūrusių įmonių patvirtinimo bei įregistravimo sąlygų; kadangi turi būti priimtos lygiavertės trečiosiose šalyse įsikūrusių įmonių patvirtinimo ir įregistravimo nuostatos;

kadangi renkantis šias šalis reikia vadovautis bendrais kriterijais, kaip antai: pašarų gamybos srityje galiojančiomis taisyklėmis ir šią sritį kontroliuojančios kompetentingos institucijos organizacija bei įgaliojimais;

kadangi būtina užtikrinti, kad šios trečiosiose šalyse įsikūrusios įmonės atitiktų reikalavimus, bent jau lygiavertčius taikomiems valstybėse narėse įsikūrusioms įmonėms, nes reikia užtikrinti, kad tų įmonių tiekiami produktai nekeltų grėsmės žmonių ar gyvulių sveikatai ar nekenktų aplinkai;

kadangi reikia numatyti galimybę Komisijos ir valstybių narių ekspertams patikrinti, kaip trečiosiose šalyse laikomasi šioje direktyvoje nustatytų taisyklių;

kadangi tolesniuose įgyvendinimo sprendimuose bus pateiktas trečiųjų šalių ir jų įmonių sąrašas;

kadangi iki to laiko, kol visiškai įsigalės naujas režimas, būtina priimti pereinamojo laikotarpio priemones, kurios padėtų pereiti nuo senosios importo leidimo sistemos prie naujosios ir neleistų sutrikti prekybai su trečiosiomis šalimis;

kadangi iki to laiko, kol bus patvirtinti trečiosiose šalyse įsikūrusių įmonių sąrašai, valstybės narės turėtų Komisijai ir kitoms valstybėms narėms nusiųsti informaciją apie trečiosiose šalyse įsikūrusias įmones, kurios turi savo atstovą jų teritorijoje ir kurioms leista išleisti produktus į apyvartą Bendrijoje;

kadangi turėtų būti patvirtintos vienodos priemonės, kurios nustatytų patvirtintų įmonių ir tarpininkų registro bei įregistruotų įmonių ir tarpininkų sąrašo modelį;

kadangi turėtų būti priimtos vienodos priemonės, kurios nustatytų įmonių ir tarpininkų patvirtinimo numerio bei registracijos numerio struktūrą;

kadangi šia direktyva numatytos priemonės atitinka Pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

I SKYRIUS

Sąvokų apibrėžimai

1 straipsnis

Šioje direktyvoje „kompetentinga institucija“ reiškia valstybės narės arba trečiosios šalies instituciją, kuri atlieka oficialius patikrinimus gyvūnų mitybos srityje.

II SKYRIUS

Trečiųjų šalių sąrašas

2 straipsnis

1. Komisija, vadovaudamasi Direktyvos 95/69/EB 16 straipsnyje nustatyta tvarka, sudaro minėtosios direktyvos 15 straipsnio a punkto pirmojoje įtrauktoje nurodytą sąrašą. Vadovaujantis ta pačia tvarka sąrašą galima koreguoti arba papildyti.

⁽¹⁾ OL L 332, 1995 12 30, p.15.

2. Priimant sprendimą dėl to, ar galima šalį įtraukti į 1 dalyje nurodytą sąrašą, ypač atsižvelgiama į:

- a) tos šalies teisės aktus, reglamentuojančius pašarų sektorių, ir ypač į taisykles dėl produktų ir medžiagų, skirtų naudoti gyvūnų mitybai gamybos, išleidimo į apyvartą bei kontrolės taisyklės;
- b) kompetentingos institucijos struktūrą ir organizaciją, jos įgaliojimus bei tai, kaip ji gali garantuoti Bendrijos taisyklių laikymąsi;
- c) tinkamos kontrolės organizavimą ir įgyvendinimą pašarų sektoriuje;
- d) trečiosios šalies garantijas dėl to, kad ji laikysis standartų, bent jau lygiaverčių, nustatytiems Direktyvos 95/69/EB priede;

3. 1 dalyje nurodyti sprendimai yra skelbiami; kas penkerius metu yra skelbiamas bendras sąrašas.

III SKYRIUS

Trečiosiose šalyse įsikūrusių įmonių patvirtinimas

3 straipsnis

Patvirtintų įmonių sąrašai

- 1) Komisija, vadovaudamasi Direktyvos 95/69/EB 16 straipsnyje nustatyta tvarka ir pranešimu, gautu iš 2 straipsnio 1 dalyje nurodytų trečiųjų šalių kompetentingų institucijų, sudaro trečiosiose šalyse įsikūrusių įmonių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti minėtosios direktyvos 2 straipsnio a, b, c ir d punktuose nurodytus produktus, sąrašus. Sąrašas gali būti koreguojamas vadovaujantis tokia pačia tvarka:
 - atsižvelgiant į 5 straipsnyje numatytų patikrinimų rezultatus, arba
 - į neigiamus importuotų produktų patikrinimų rezultatus, arba
 - į naują informaciją, gautą iš trečiosios šalies kompetentingos institucijos.
- 2) Įmonė gali būti įtraukta į sąrašą tik su sąlyga, jei:
 - ji įsikūrusi vienoje iš šalių, įtrauktų į 2 straipsnio 1 dalyje nurodytą sąrašą,
 - ji atitinka reikalavimus, kurie yra bent jau lygiaverčiai nustatytiems Direktyvoje 95/69/EB.
- 3) 1 dalyje nurodyti sprendimai yra skelbiami; kas penkerius metu yra skelbiamas bendras sąrašas.

IV SKYRIUS

Trečiosiose šalyse įsikūrusių įmonių įregistravimas

4 straipsnis

Įregistruotų įmonių sąrašai

- 1) Komisija, vadovaudamasi Direktyvos 95/69/EB 16 straipsnyje nustatyta tvarka ir pranešimu, gautu iš 2 straipsnio 1 dalyje nurodytų trečiųjų šalių kompetentingų institucijų, sudaro trečiosiose šalyse įsikūrusių įmonių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti minėtosios direktyvos 7 straipsnio 2 dalies a, b ir c punktuose nurodytus produktus, sąrašus. Sąrašas gali būti koreguojamas vadovaujantis tokia pačia tvarka:
 - atsižvelgiant į 5 straipsnyje numatytų patikrinimų rezultatus, arba
 - į neigiamus importuotų produktų patikrinimų rezultatus, arba
 - į naują informaciją, gautą iš trečiosios šalies kompetentingos institucijos.
- 2) Įmonė gali būti įtraukta į sąrašą tik su sąlyga, jei:
 - ji įsikūrusi vienoje iš šalių, įtrauktų į 2 straipsnio 1 dalyje nurodytą sąrašą,
 - ji atitinka reikalavimus, kurie yra bent jau lygiaverčiai nustatytiems Direktyvoje 95/69/EB.
- 3) 1 dalyje nurodyti sprendimai yra skelbiami; kas penkerius metu yra skelbiamas bendras sąrašas.

V SKYRIUS

Bendrosios nuostatos

5 straipsnis

Patikrinimai vietoje

- 1) Jei reikia patikrinti, ar iš tikrųjų yra taikomos šios direktyvos nuostatos, ypač 2 straipsnio 2 dalies, 3 straipsnio 2 dalies antrosios įtraukos ir 4 straipsnio 2 dalies antrosios įtraukos nuostatos, Komisijos ir valstybių narių ekspertai gali atlikti patikrinimus vietoje.

Valstybių narių ekspertus paskiria Komisija valstybių narių pasiūlymu.
- 2) Komisija informuoja valstybes nares apie 1 dalyje nurodytų patikrinimų rezultatus.

VI SKYRIUS

7 straipsnis

Pereinamojo laikotarpio priemonės

6 straipsnis

1. Iki kol bus priimti 2 straipsnio 1 dalyje, 3 straipsnio 1 dalyje ir 4 straipsnio 1 dalyje nurodyti sprendimai, valstybės narės gali leisti importuoti 3 ir 4 straipsnyje nurodytus produktus tik iš tokių šalių, kurios turi Bendrijoje veikiantį atstovą.

Valstybių narių reikalavimu, Bendrijoje veikiančio atstovo pavadinimas ir adresas turi būti nurodytas 8 straipsnyje minėtame registre ir sąrašė prieš gamintojo pavadinimą ir adresą.

2. 1 dalyje nurodyti atstovai, ketinantys pirmą kartą pradėti savo veiklą, nuo 1999 m. sausio 1 d. pateikia valstybės narės, kurioje jie yra įsikūrę, kompetentingai institucijai deklaraciją, kurioje išsipareigoja:

— užtikrinti, kad įmonė laikysis 3 straipsnio 2 dalies antrojoje įtraukoje arba 4 straipsnio 2 dalies antrojoje įtraukoje nustatytų sąlygų (priklausomai nuo atvejo),

— registruoti 3 ir 4 straipsniuose nurodytus produktus (priklausomai nuo atvejo), kuriuos jų atstovaujamos įmonės išleido į apyvartą Bendrijoje pagal atitinkamas Direktyvos 95/69/EB priedo nuostatas.

3. 1 dalyje nurodyti atstovai, kurie veikė 1998 m. gruodžio 31 d., gali tęsti savo veiklą su sąlyga, kad jie iki 1999 m. gegužės 1 d. pateiks 2 dalyje nurodytą deklaraciją.

4. Valstybės narės draudžia išleisti į laisvą apyvartą Bendrijoje produktus iš įmonės:

a) jei jos atstovas Bendrijoje nesilaiko 2 arba 3 dalies sąlygų; arba

b) jei, visų pirma, įmonė arba jos atstovas nustoja laikytis pagrindinės savo veiklos sąlygos, ir tai paaiškėja iš rezultatų, gautų:

— patikrinus importuotus produktus arba

— atlikus 5 straipsnyje nurodytą patikrinimą vietoje,

jei, antra, įmonė arba atstovas nepradeda laikytis tos sąlygos per priimtąjį laikotarpį.

1. Iki kol bus priimti 2 straipsnio 1 dalyje, 3 straipsnio 1 dalyje ir 4 straipsnio 1 dalyje nurodyti sprendimai, valstybės narės pirmą kartą iki 1999 m. birželio 30 d. siunčia Komisijai ir kitoms valstybėms narėms 6 straipsnio 1 dalyje nurodytų įmonių sąrašą, minėtą 8 straipsnyje.

2. Bet kurie pakeitimai, padaryti 1 dalyje nurodytame registre ir sąrašė, po 1999 m. birželio 30 d. atskirai pateikiami kitoms valstybėms narėms ir Komisijai.

VII SKYRIUS

Įmonių ir tarpininkų registras ir sąrašas; patvirtinimo ir registracijos numeris

8 straipsnis

Direktyvos 95/69/EB 5 straipsnio 1 dalyje nurodytas registras ir 10 straipsnio 1 dalyje nurodytas sąrašas turi būti sudaryti pagal tokią modelį, koks nustatytas atitinkamai šios direktyvos priedo I skyriaus 1 poskyryje arba 2 poskyryje.

9 straipsnis

Direktyvos 95/69/EB 5 straipsnio 1 dalyje nurodytas patvirtinimo numeris ir 10 straipsnio 1 dalyje nurodytas registracijos numeris turi būti tokios formos, kokia yra nustatyta šios direktyvos priedo II skyriuje.

VIII SKYRIUS

Baigiamosios nuostatos

10 straipsnis

1. Valstybės narės ne vėliau kaip iki 1998 m. gruodžio 31 d. priima ir paskelbia įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie įgyvendina šią direktyvą, ir apie tai nedelsdamos praneša Komisijai.

Jos taiko šias nuostatas nuo 1999 m. sausio 1 d.

Šiose nuostatose turi būti padaryta nuoroda į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma oficialiai jas skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

12 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

11 straipsnis

Priimta Briuselyje, 1998 m. liepos 9 d.

Ši direktyva įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys

PRIEDAS

I SKYRIUS

1.1. PATVIRTINTŲ ĮMONIŲ (TARPININKŲ) REGISTRAS

(Direktyvos 95/69/EB 5 straipsnio 1 dalis)

1	2	3	4	5	6
Patvirtinimo numeris	Veiklos kodas ⁽¹⁾	Pavadinimas arba įmonės pavadinimas ⁽²⁾	Adresas ⁽³⁾	Pastabos, susijusios su Direktyvos 70/524/EEB 13 straipsniu ⁽⁴⁾	Pastabos

⁽¹⁾ A = Direktyvos 95/69/EB 2 straipsnio 2 dalies a punkte nurodytos įmonės.

B = Direktyvos 95/69/EB 2 straipsnio 2 dalies b punkte nurodytos įmonės.

C = Direktyvos 95/69/EB 2 straipsnio 2 dalies c punkte nurodytos įmonės.

D = Direktyvos 95/69/EB 2 straipsnio 2 dalies d punkte nurodytos įmonės.

E = Direktyvos 95/69/EB 2 straipsnio 2 dalies e punkte nurodytos įmonės.

F = Direktyvos 95/69/EB 2 straipsnio 2 dalies f punkte nurodytos įmonės.

I = Direktyvos 95/69/EB 3 straipsnio 1 dalyje nurodytos įmonės.

⁽²⁾ Įmonės (tarpininko) ir atstovo pavadinimas arba įmonės pavadinimas (jei reikia).

⁽³⁾ Įmonės (tarpininko) ir atstovo adresas (jei reikia).

⁽⁴⁾ (1) = Direktyvos 70/524/EEB 13 straipsnio 3 dalyje nurodyti „Kombinuotųjų pašarų gamintojai, turintys leidimą panaudoti minimalų 0,05 % premiksų kiekį“.

(2) = Direktyvos 70/524/EEB 13 straipsnio 4 dalies b punkte nurodyti „Kombinuotųjų pašarų gamintojai, turintys leidimą tiesiogiai įterpti į pašarus antibiotikus, koccidiostatus ir kitas vaistines medžiagas bei augimą skatinančias medžiagas“.

(3) = Direktyvos 70/524/EEB 13 straipsnio 4 dalies b punkte nurodyti „Kombinuotųjų pašarų gamintojai, turintys leidimą tiesiogiai įterpti į pašarus varį, seleną ir vitaminus A ir D“.

I.2. ĮREGISTRUOTŲ ĮMONIŲ (TARPININKŲ) SĄRAŠAS

(Direktyvos 95/69/EB 510 straipsnio 1 dalis)

1	2	3	4	5	6
Registracijos numeris	Veiklos kodas ⁽¹⁾	Pavadinimas arba įmonės pavadinimas ⁽²⁾	Adresas ⁽³⁾	Pastabos, susijusios su Direktyvos 70/524/EEB 13 straipsniu ⁽⁴⁾	Pastabos

⁽¹⁾ A = Direktyvos 95/69/EB 7 straipsnio 2 dalies a punkte nurodytos įmonės.

B = Direktyvos 95/69/EB 7 straipsnio 2 dalies b punkte nurodytos įmonės.

C = Direktyvos 95/69/EB 7 straipsnio 2 dalies c punkte nurodytos įmonės.

D = Direktyvos 95/69/EB 7 straipsnio 2 dalies d punkte nurodytos įmonės.

I = Direktyvos 95/69/EB 8 straipsnio 1 dalyje nurodytos įmonės.

⁽²⁾ Įmonės (tarpininko) ir atstovo pavadinimas arba įmonės pavadinimas (jei reikia).

⁽³⁾ Įmonės (tarpininko) ir atstovo adresas (jei reikia).

⁽⁴⁾ (1) = Direktyvos 70/524/EEB 13 straipsnio 3 dalyje nurodyti „Kombinuotųjų pašarų gamintojai, turintys leidimą panaudoti minimalų 0,05 % premiksų kiekį“.

(2) = Direktyvos 70/524/EEB 13 straipsnio 4 dalies b punkte nurodyti „Kombinuotųjų pašarų gamintojai, turintys leidimą tiesiogiai įterpti į pašarus varį, seleną ir vitaminus A ir D“.

II SKYRIUS

Direktyvos 95/69/EB 5 straipsnio 1 dalyje nurodytas registracijos numeris ir 10 straipsnio 1 dalyje nurodytas registracijos numeris turi turėti tokią struktūrą:

1. Simbolis „α“, jei įmonė arba tarpininkas yra patvirtintas.
2. Valstybės narės arba trečiosios šalies, kurioje yra įsikūrusi įmonė arba tarpininkas, ISO kodas.
3. Nacionalinis identifikavimo kodas, kurį gali sudaryti daugiausiai aštuoni raidiniai ir skaitmeniniai simboliai.